

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего
образования «Ростовский государственный экономический университет (РИНХ)»

УТВЕРЖДАЮ
Директор Таганрогского института
имени А.П. Чехова (филиала)
РГЭУ (РИНХ)
_____ Петрушенко С.А.
« ____ » _____ 20__ г.

Рабочая программа дисциплины
Актуальные проблемы межкультурной коммуникации

направление 44.04.01 Педагогическое образование
направленность (профиль) 44.04.01.07 Иностранные языки в контексте современной
культуры

Для набора 2023 года

Квалификация
Магистр

КАФЕДРА английского языка**Распределение часов дисциплины по курсам**

| Курс Вид занятий | 1 | | 2 | | Итого | |
|---------------------|----|----|----|----|-------|-----|
| | УП | РП | УП | РП | | |
| Лекции | 4 | 4 | | | 4 | 4 |
| Практические | 4 | 4 | 4 | 4 | 8 | 8 |
| Итого ауд. | 8 | 8 | 4 | 4 | 12 | 12 |
| Контактная работа | 8 | 8 | 4 | 4 | 12 | 12 |
| Сам. работа | 60 | 60 | 59 | 59 | 119 | 119 |
| Часы на контроль | 4 | 4 | 9 | 9 | 13 | 13 |
| Итого | 72 | 72 | 72 | 72 | 144 | 144 |

ОСНОВАНИЕ

Учебный план утвержден учёным советом вуза от 29.08.2024 протокол № 1.

Программу составил(и): канд. филол. наук, Доц., Чуриков М.П. _____

Зав. кафедрой: Демонина Ю.М. _____

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

| | |
|-----|---|
| 1.1 | Цель освоения дисциплины «Актуальные проблемы межкультурной коммуникации» состоит в формировании межкультурной компетенции, включающей в себя как теоретические знания в данной области, так и практические умения, основанные на принципах межкультурной толерантности |
|-----|---|

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

| |
|---|
| УК-5.1: Знает национальные, этнокультурные и конфессиональные особенности и народные традиции населения; основные принципы межкультурного взаимодействия |
| УК-5.2: Умеет соблюдать этические нормы и права человека, анализировать особенности социального взаимодействия с учетом национальных, этнокультурных, конфессиональных особенностей, создавать благоприятную среду для межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач |
| УК-5.3: Владеет навыками создания благоприятной среды для межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач |
| ПКО-1.1: Ориентируется в современной цифровой образовательной среде |
| ПКО-1.2: Осуществляет профессиональную деятельность с учётом возможностей цифровой образовательной среды |

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

| |
|--|
| Знать: |
| национальные, этнокультурные и конфессиональные особенности и народные традиции населения; основные принципы межкультурного взаимодействия |
| Уметь: |
| соблюдать этические нормы и права человека, анализировать особенности социального взаимодействия с учетом национальных, этнокультурных, конфессиональных особенностей, создавать благоприятную среду для межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач |
| Владеть: |
| создания благоприятной среды для межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач |

3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

| Код занятия | Наименование разделов и тем /вид занятия/ | Семестр / Кврс | Часов | Компетенции | Литература |
|-------------|--|----------------|-------|-------------------------------|--|
| | Раздел 1. КУЛЬТУРНО-АНТРОПОЛОГИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ | | | | |
| 1.1 | Теория межкультурной коммуникации в системе наук о человеке. Методы изучения культурных систем и межкультурных ситуаций. Этнонациональные аспекты культуры. Проблема «чужеродности» культуры и этноцентризм. /Лек/ | 1 | 2 | УК-5.1 | Л1.5Л2.1 |
| 1.2 | Освоение культуры: механизмы инкультурации и стратегии аккультурации. Культурный шок в процессе освоения чужой культуры /Пр/ | 1 | 2 | УК-5.2 УК-5.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.6 Л1.7Л2.2 Л2.3 |
| 1.3 | Понятия этнос и этническая идентичность (теории этничности), культурная и языковая картина мира, этнокультурные стереотипы. Компоненты этнической реальности и этнодифференцирующие признаки общности: этноним, историческое прошлое этноса, этническая территория, язык, религия и культура. Этапы становления этнической идентичности. Когнитивный и аффективный компоненты этничности. Этнодифференциация «свой» и «чужой» (комплекс представлений о своей и других этнических общностях). Феномен межэтнической напряженности. Проблемы трансформации этнической идентичности. Место человека в обновленном этнокультурном пространстве и проблема сохранения этничности. /Ср/ | 1 | 32 | УК-5.2 УК-5.3 ПКО-1.1 ПКО-1.2 | Л1.2 Л1.4 Л1.5 Л1.7Л2.1 Л2.2 Л2.3 |
| | Раздел 2. ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ТЕОРИИ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ | | | | |

| | | | | | |
|--|---|---|----|--|---|
| 2.1 | Понятие коммуникации и ее роль в концепции культуры. Элементы коммуникации в контексте межкультурной коммуникации: вербальная, невербальная, паравербальная коммуникация /Лек/ | 1 | 2 | УК-5.1 | Л1.1 Л1.2 Л1.5 Л1.6Л2.1 Л2.2 Л2.3 |
| 2.2 | Модели коммуникационных процессов и функции коммуникации. Эффективность коммуникации и факторы, влияющие на нее /Пр/ | 1 | 2 | УК-5.2 УК-5.3 | Л1.1 Л1.3 Л1.4 Л1.7Л2.1 Л2.2 Л2.3 |
| 2.3 | Деятельность как теоретическая основа коммуникации. Структура коммуникативного акта. Коммуникативный акт как система. Открытый, диссипативный, динамический характер коммуникации в культуре. Прямые и обратные связи в коммуникации. Текст и дискурс в современной когнитивной лингвистике. Концепт как единица межкультурной коммуникации. Типы концептов. Структура концептов. Концепт и универсально- предметный код. Вербально выраженные концепты. Соотношение в концепте значения и смысла. Вербально выраженный концепт и «внутренняя форма» слова. /Ср/ | 1 | 28 | УК-5.2 УК-5.3 ПКО-1.1 ПКО-1.2 | Л1.1 Л1.5Л2.1 Л2.2 Л2.3 |
| 2.4 | Зачет по дисциплине /Зачёт/ | 1 | 4 | УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3 ПКО-1.1 ПКО-1.2 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6 Л1.7Л2.1 Л2.2 Л2.3 |
| Раздел 3. ПРИКЛАДНЫЕ АСПЕКТЫ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ | | | | | |
| 3.1 | Категоризация культуры по Э. Холлу: концепция «культурной грамматики» (время, контекст, пространство) /Пр/ | 2 | 2 | УК-5.2 УК-5.3 | Л1.3 Л1.4 Л1.6Л2.1 Л2.2 Л2.3 |
| 3.2 | Теория «культурной грамотности» Э. Хирша. Уровни владения языковой, культурной и коммуникативной компетенцией. Асимметрия. Теория «Культурного шока» К. Оберга. Культурный шок перехода и его стадии (напряжение, чувство потери, одиночества, нарушение ролевых ожиданий, тревога и неполноценность). Теории К. Клакхона и Ф. Стродбека. Пассивные и активные культуры, концепты природы и времени в разных культурах. Теория Л.Самовара и Р. Портера. Способы вербального и невербального общения. Значения символов культуры. Модели аккультурации Д. Берри, С. Бочнера, Г. Триандиса. Способы приобщения и адаптации к новому культурному окружению. Последствия межкультурного контакта на уровне групп и личности. /Ср/ | 2 | 19 | УК-5.2 УК-5.3 ПКО-1.1 ПКО-1.2 | Л1.1 Л1.3 Л1.4 Л1.6Л2.1 Л2.2 |
| 3.3 | Категоризация культуры по Г. Хофстеде: концепция «ментальных программ» (2 часа). /Пр/ | 2 | 2 | УК-5.2 УК-5.3 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5Л2.1 Л2.2 |
| 3.4 | Курсовая работа /Ср/ | 2 | 40 | УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3 ПКО-1.1 ПКО-1.2 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6 Л1.7Л2.1 Л2.2 Л2.3 |
| 3.5 | Экзамен по дисциплине. /Экзамен/ | 2 | 9 | УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3 ПКО-1.1 ПКО-1.2 | Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6 Л1.7Л2.1 Л2.2 Л2.3 |

4. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Структура и содержание фонда оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации представлены в Приложении 1 к рабочей программе дисциплины.

5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1. Основная литература

| | Авторы, составители | Заглавие | Издательство, год | Колич-во |
|------|--|--|---|---|
| Л1.1 | Коваль О. Л. | Межкультурная коммуникация: учебно-методическое пособие | Челябинск: ЧГАКИ, 2004 | http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=492134 неограниченный доступ для зарегистрированных пользователей |
| Л1.2 | Мендельсон В. А., Зиганшина М. Р. | Межкультурная коммуникация как основа обучения иностранному языку: монография | Казань: Казанский научно-исследовательский технологический университет (КНИТУ), 2016 | http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=560873 неограниченный доступ для зарегистрированных пользователей |
| Л1.3 | Лукина, Л. В. | Иностранный язык и межкультурная коммуникация. Foreign Language & Intercultural Communication: цикл лекций для магистрантов, обучающихся по программам «экономика», «менеджмент», и студентов, обучающихся по специальности «связи с общественностью» и «реклама и связи с общественностью». | Воронеж: Воронежский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2013 | http://www.iprbookshop.ru/22659.html неограниченный доступ для зарегистрированных пользователей |
| Л1.4 | Мендельсон, В. А., Зиганшина, М. Р. | Межкультурная коммуникация как основа обучения иностранному языку: монография | Казань: Казанский национальный исследовательский технологический университет, 2016 | http://www.iprbookshop.ru/62488.html неограниченный доступ для зарегистрированных пользователей |
| Л1.5 | Гузикова, М. О., Фофанова, П. Ю. | Основы теории межкультурной коммуникации: учебное пособие | Екатеринбург: Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2015 | http://www.iprbookshop.ru/66569.html неограниченный доступ для зарегистрированных пользователей |
| Л1.6 | Китова, Е. Т., Камышева, Е. Ю. | Межкультурная коммуникация. Cross-cultural communication: учебное пособие | Новосибирск: Новосибирский государственный технический университет, 2016 | http://www.iprbookshop.ru/91396.html неограниченный доступ для зарегистрированных пользователей |
| Л1.7 | Бзежежева, З. З. | Cross-cultural communication (Межкультурная коммуникация): методическое пособие | Сочи: Сочинский государственный университет, 2020 | http://www.iprbookshop.ru/106564.html неограниченный доступ для зарегистрированных пользователей |

5.2. Дополнительная литература

| | Авторы, составители | Заглавие | Издательство, год | Колич-во |
|------|---------------------|---|---|---|
| Л2.1 | Чулкина Н. Л. | Основы межкультурной коммуникации: учебно-практическое пособие: учебное пособие | Москва: Евразийский открытый институт, 2010 | http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=90800 неограниченный доступ для зарегистрированных пользователей |
| Л2.2 | Щетинина А. Т. | Английский язык: перевод, межкультурная коммуникация и интерпретация языка СМИ: учебное пособие | Санкт-Петербург: Издательство «СПБКО», 2008 | http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=210001 неограниченный доступ для зарегистрированных пользователей |

| | Авторы, составители | Заглавие | Издательство, год | Колич-во |
|------|---------------------|--|--|---|
| Л2.3 | | Вестник Московского Университета. Серия 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация: журнал | Москва: Московский Государственный Университет, 2019 | http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=573263 неограниченный доступ для зарегистрированных пользователей |

5.3 Профессиональные базы данных и информационные справочные системы

<http://www.ruthenia.ru>

<http://tube.sfukras.ru>

Научная электронная библиотека «eLIBRARY.RU» – <http://elibrary.ru>

Научная библиотека открытого доступа «Киберленинка» - <http://cyberleninka.ru>

Российская государственная библиотека - <http://www.rsl.ru>

5.4. Перечень программного обеспечения

Microsoft Office

5.5. Учебно-методические материалы для студентов с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости по заявлению обучающегося с ограниченными возможностями здоровья учебно-методические материалы предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям здоровья и восприятия информации. Для лиц с нарушениями зрения: в форме аудиофайла; в печатной форме увеличенным шрифтом. Для лиц с нарушениями слуха: в форме электронного документа; в печатной форме. Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в форме электронного документа; в печатной форме.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

1) аудитория, оборудованная мультимедийным проектором;

2) компьютерный класс с выходом в Интернет, снабженный лицензионным программным обеспечением;

3) аудитория, оборудованная DVD-плеером и телевизором;

4) аудитория, оборудованная интерактивной доской.

7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Методические указания по освоению дисциплины представлены в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины.